

# Urzędówka

## Starostwa Pszczyńskiego.

Wychodzi w każdą sobotę. Prenumerata miesięczna 1,20 zł. bez portorjum. Ogłoszenia za wiersz trzyłamowy lub jego miejsce 0,25 zł., z obcych powiatów 0,30 zł. Przyjmowanie ogłoszeń do środy.  
Abonament przyjmuje każdy urząd pocztowy.

Za redakcję odpowiedzialny:  
za część urzędową sekretarz Tulaja.

Nakładem powiatu Pszczyńskiego  
i drukiem firmy Alfons Lokay w Pszczynie.

Nr. 25.

Pszczyna, dnia 20. czerwca

1931.

### C z ę ś ć u r z ę d o w a.

Śląski Urząd Wojewódzki

L: Ad. 991/9.

Katowice, dnia 23. maja 1931 r.

### Z a r z ą d z e n i e

Wojewody Śląskiego z dnia 23. maja 1931 r. w przedmiocie kontroli i badania mięsa wprowadzanego do miast posiadających rzeźnie publiczne.

Na zasadzie art. 15 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 38, poz. 361) o badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa oraz §§ 39 i 41 rozporządzenia Min. Rolnictwa z dnia 29. I. 1929 r. (Dz. U. R. P. Nr. 32, poz. 305) zarządzam co następuje:

#### § 1.

Wszelkie transporty mięsa świeżego (surowego) ze zwierząt rzeźnych, jak to bydła rogatego i cieląt, świń, owiec, kóz i zwierząt jednokopytowych niezależnie od ich wagi, wprowadzane w jakikolwiek sposób na obszar miast, posiadających rzeźnie publiczne, w których urzędowe badanie wykonują wyłącznie lekarze weterynaryjni, winny być niezwłocznie dostarczone do wyznaczonej przez zarząd miasta (burmistrza—magistrat) miejskiej stacji kontroli sanitarnej celem sprawdzenia, czy mięso wprowadzone jest zaopatrzone w odpowiednie świadectwa, o ile zaś chodzi o mięso świń, że jest również badane i wolne od włośni, oraz celem sprawdzenia oznakowania mięsa.

#### § 2.

Mięso, co do którego w myśl § 1 sprawdzono, że zostało urzędowo zbadane i oznakowane w miejscu uboju przez oglądacza mięsa, a nie przez lekarza weterynaryjnego, podlega ponownemu badaniu w miejskiej stacji kontroli sanitarnej przez lekarzy weterynaryjnych.

#### § 3.

Na pokrycie kosztów związanych z przeprowadzeniem ponownego badania (§ 2) zarządy miast mają prawo pobierać od posiadaczy mięsa opłaty, które nie mogą być wyższe od opłat ustalonych na pokrycie kosztów urzędowego badania w danej rzeźni miejskiej.

Za wykonywanie natomiast czynności wymienionych w § 1 zarządzenia nie mogą



być pobierane żadne opłaty od posiadaczy mięsa.

§ 4.

Przekroczenie postanowień niniejszego zarządzenia karane będzie w myśl art. 32 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 38, poz. 361)

§ 5.

Zarządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Urzędowej Województwa Śląskiego.

**Wojewoda.**

w z. (—) Dr. Saloni, za Wicewojewodę.

L. O. 1322.

Pszczyna, dnia 15. czerwca 1931 r.

**Dotyczy: Michał Kowal —  
ustalenie przynależności.**

Dnia 26. kwietnia 1931 r. wieczór przytrzymał stróż nocny w Chelmku, w powiecie chrzanowskim chłopca liczącego 6 do 8 lat. Chłopiec ten jest wzrostu 117 cm, średniej budowy ciała i dość dobrze odżywiony. Twarz ma okrągłą, cerę białą, włosy ciemno-blond ostrzyżone maszynką, oczy piwne, usta mierne, zęby równe, nos zadarty do góry, uszy średnie nieco odstające.

Przesłuchiwany dawał śmiało odpowiedzi i podał że nazywa się Michałko Kowal, a matka jego Marja, ojca niema ani też bliższej rodziny.

Powyższe podaję do wiadomości z poleceniem przedłożenia Urzędowi w terminie do dnia 1. VII. br. ew. **pozytywnych** sprawozdań dotyczących sprawy wymienionej w nagłówku.

**Starosta:**

w z. Dr. Riess.

L. G. 1372.

W Spytkowicach i Przeciszowie powiatu Oświęcimskiego stwierdzono urzędowo u psów nieznanego pochodzenia wściekliznę.

Pszczyna, dnia 15. czerwca 1931 r.

**Starosta.**

(—) w z. Dr. Riess.

L. G. 1449.

W Katowicach w zagrodzie Mikołaja Raka w Dębiu, stwierdzono urzędowo pryszczycę.

Pszczyna, dnia 15. czerwca 1931 r.

**Starosta.**

w z. Dr. Riess.

L. G. 1120/2.

W zagrodzie Jana Litki w Miedźnej i Józefa Brożka w Podlesiu, uznano zarazę świń za wygasłe.

W zagrodzie Jana Adamczyka w Miedźnej, Wilka Adama w Golasowicach i Teofila Stachonia w Wesolej, stwierdzono różycę świń za wygasłe.

W dworze „Magazyn“ w Ornontowicach i w dworze „Radziejówka“ w Tychach, uznano cholerę drobiu za wygasłą.

Pszczyna, dnia 15. czerwca 1931 r.

**Starosta.** w z. Dr. Riess.



L. G. 65/3.

Pszczyna, dnia 15. czerwca 1931 r.

W powiecie Chrzanowskim uznano urzędowo przyszcycę za wygasłą.

**Starosta.**

w z. Dr. Riess.

L. G. 1404.

W gminie Bażanowice i tem samem w całym powiecie cieszyńskim uznano przyszcycę za wygasłą.

Pszczyna, dnia 10. czerwca 1931 r.

**Starosta.**

w z. Dr. Riess.

## Obwieszczenie.

Z powodu gruntownego remontu mostu na Pszczynce w Międzyrzeczu będzie droga komunalna Międzyrzecze — Miedźna wzgl. Wola zamknięta na przeciąg 6 tygodni od dnia 22-go czerwca br.

Pszczyna, dnia 17-go czerwca 1931 r.

**Naczelnik Urzędu Okręgowego.**

P l e w n i a.

# VIII Walny Zjazd

**Powiat. Związku Straży Pożarnych powiatu pszczyńskiego**

odbędzie się **w niedzielę, dnia 19. lipca 1931 w Tychach**, na który zaprasza się niniejszem wszystkie straże pożarne, gminy i związki sikawek, przynależne do Powiatowego Związku Straży Pożarnych, z zawezwaniem wybrania i wysłania przedstawicieli w przepisanej ilości po myśli § 8 statutu Powiatowego Związku.

(§ 8 statutu Powiatowego Związku brzmi: Na walny zjazd powiatowy należy wybrać: na każde pełne lub rozpoczęte 50 członków czynnych jednego delegata, b) gminy i związki sikawek wybierają na każde pełne lub rozpoczęte 5000 mieszkańców jednego delegata. Jeden delegat nie może mieć na walnym zjeździe więcej niż 4 głosy, c) członkowie Zarządu Powiatowego Związku Straży Pożarnych mają prawo głosować, chociaż nie są delegatami.)

Wnioski na walny zjazd należy najpóźniej do 8 dni po ukazaniu się niniejszej „Urzędówki“ przesłać tutejszemu zarządowi, poczem takowy ogłosi w przepisany czasie porządek dzienny walnego zjazdu.

Wszystkie urzędy okręgowe i gminne w powiecie upraszamy o zakomunikowanie niniejszego ogłoszenia miejscowym strażom pożarnym.

Mikołów, dnia 15. czerwca 1931.

**Zarząd Powiatowego Związku Straży Pożarnych  
na powiat pszczyński z siedzibą w Mikołowie.**

**PREZES:**

Jan K o j, burmistrz.

**SEKRETARZ:**

L. Schott, sekr. pol.



L. G. 1368.

Pszczyna, dnia 15. czerwca 1931 r.

**Dot. Tępienie mszycy  
wełnistej.**

Zwracam uwagę na rozporządzenie Wojewody Śląskiego z dnia 16. kwietnia b. r.  
o tępieniu korówki (mszycy) wełnistej ogłoszone w Dzienniku Ustaw Śląskich. Nr. 10.

**Starosta.**

w z. Dr. Riess.

I. R. H. B. 23.

— 3 —

---

**OGŁOSZENIE.**

W tut. rejestrze handlowym Dział B nr. 23 przy firmie: **Maks Kosterlitz**, sp. z ogr. odp.  
w Pszczynie wpisano do lb. wpisu 2 jak następuje: Walterowi Kosterlitzowi, kupcowi w Pszczynie,  
oraz Bercie Czakoniówniej, księgowej z Pszczyny udzielono wspólną prokurę.

**Sąd Grodzki w Pszczynie.**

---